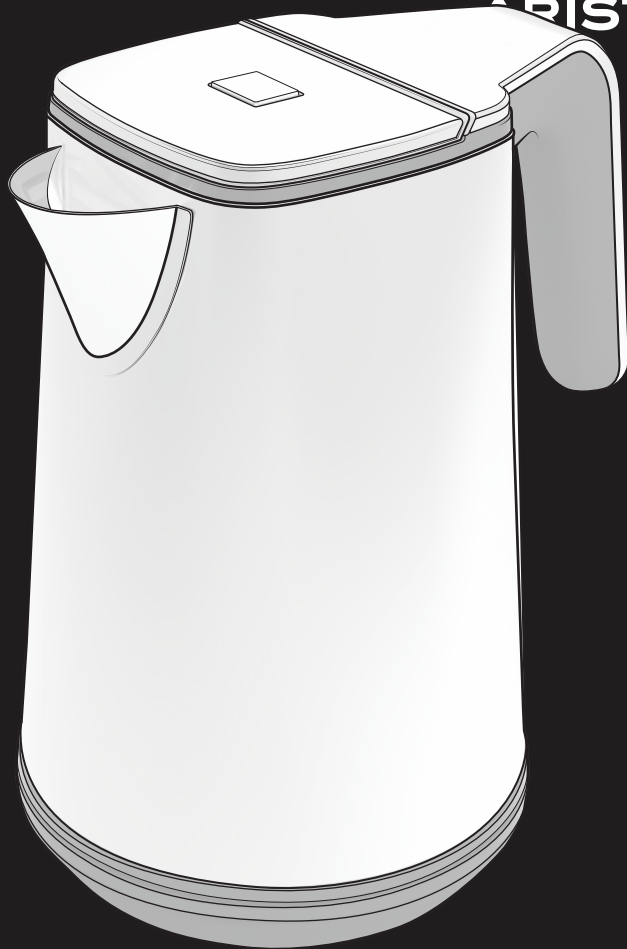




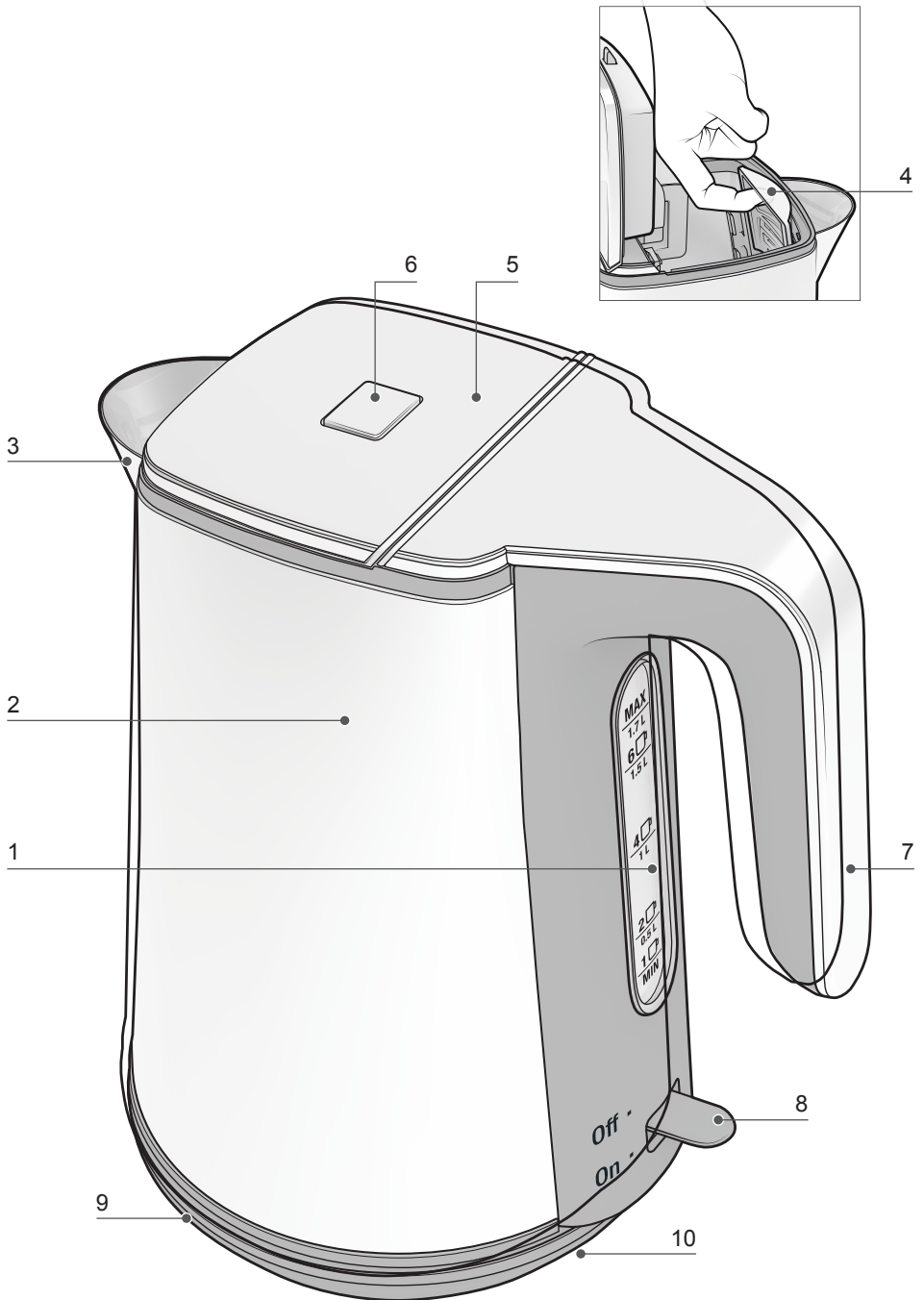
 Hotpoint

 Hotpoint
ARISTON



IT Istruzioni per l'uso
EN Operating instructions
FR Mode d'emploi
RU Инструкции по эксплуатации
TR Kullanma talimatları

PT Instruções de Utilização
UA Інструкції з експлуатації
KZ Пайдалану нұсқаулығы
BG Инструкции за употреба



WK 22M EU

220-240V
2200W

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНО ПРОЧИТАТЬ И СОБЛЮДАТЬ

- Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию.
- Сохраните эти инструкции для справки в будущем.
- **ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ ИМЕЮТ ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ**
- В данном руководстве и на самом приборе приводятся важные предупреждения по безопасности, которые необходимо соблюдать при любых условиях.
- Во всех предупреждениях указан потенциальный риск и способы предотвращения вероятных травм, ущерба и удара электрическим током в связи с неправильным применением прибора. Строго выполняйте следующие инструкции.
- Несоблюдение указанных правил связано с риском. Производитель снимает с себя всякую ответственность за травмы людей или животных, а также за ущерб имуществу при невыполнении данных рекомендаций и мер предосторожности.
- Данным прибором запрещено пользоваться детям младше 8 лет без присмотра взрослых.
- Дети до 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под наблюдением других лиц или после соответствующего инструктажа по безопасному использованию прибора при условии, что они поняли все связанные с ним риски. Не разрешайте детям играть с прибором. Не допускайте выполнения очистки и обслуживания прибора детьми без присмотра.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- Данный прибор предназначен исключительно для использования в домашних условиях. Запрещено пользоваться прибором в коммерческих целях. Производитель снимает с себя всякую ответственность за неправильное использование или неверные настройки органов управления.

- **ОСТОРОЖНО!** Прибор не предназначен для работы с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Не пользуйтесь прибором на улице.
- Не храните взрывчатые или горючие устройства, например, аэрозольные баллоны, и не помещайте бензин или другие воспламеняющиеся материалы в прибор или рядом с ним. В этом случае при непреднамеренном включении прибора возникает риск пожара.
- Не пользуйтесь дополнительными принадлежностями или насадками, которые не рекомендованы производителем прибора.
- Не погружайте корпус прибора в воду во избежание удара током.
- Чайник можно использовать только с прилагающейся базой. Базу запрещено использовать в целях, отличных от указанных в инструкциях.
- Наливайте в чайник только воду. Молоко и быстрорастворимые напитки пригорают и могут повредить прибор.
- Не пользуйтесь прибором во влажных условиях, например, в ванной комнате или на раковине.

УСТАНОВКА

- Ремонт выполняется квалифицированным техником согласно инструкциям производителя и местным нормам техники безопасности. Не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо части прибора, если в руководстве по эксплуатации нет соответствующих четких инструкций.
- Детям запрещается выполнять установку прибора. При установке дети не должны находиться вблизи прибора. Во время и после установки прибора храните упаковочные материалы (пластиковые мешки, пенопласт и пр.) вне зоны досягаемости детей.
- После распаковки прибора убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке. В случае проблем с прибором обратитесь к дилеру или в ближайшую к вам сервисную службу.
- При установке дети не должны находиться вблизи прибора.
- Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от сети питания.

- В процессе установки убедитесь, что прибор не повреждает провод питания.
- Включайте прибор только по завершении процесса установки.
- Провод питания не должен перегибаться через край стола или кухонной рабочей поверхности или касаться горячих поверхностей.
- Не помещайте прибор рядом с газовой или электрической варочной панелью или на нее, а также не ставьте в нагретую духовку.
- Перед включением прибора снимите всю защитную упаковку и пластиковые мешки.
- Размещайте прибор на ровной и устойчивой рабочей поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

- Убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке соответствует напряжению в вашей бытовой сети.
- Согласно действующим нормам прибор должен быть подключен к заземленной розетке.
- Если вилка, смонтированная на приборе, не подходит к вашей розетке, обратитесь к квалифицированному технику.
- Не пользуйтесь удлинителями, несколькими розетками или переходниками. Не подключайте прибор к розетке, имеющей дистанционное управление.
- Провод питания должен быть достаточно длинным для подключения прибора к бытовой сети электропитания.
- Не тяните за провод питания.
- Поврежденный провод питания необходимо заменить на провод аналогичного типа. Замену провода должен выполнять только квалифицированный техник согласно инструкциям производителя и местным нормам техники безопасности. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным проводом питания или вилкой, неисправным прибором или после его повреждения или падения. Не погружайте провод питания или вилку в воду. Не допускайте контакта провода с горячими поверхностями.
- Не касайтесь прибора мокрыми частями тела и не пользуйтесь им, если вы босиком.

- В случае отключения питания прибор остается включенным и снова запускается, как только в сети появляется электричество.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Розетка / вилка

Если установленная на приборе вилка не подходит под вашу розетку, обратитесь в сервисный центр за дальнейшими инструкциями. Не пытайтесь заменить вилку самостоятельно. Данную операцию должен выполнять квалифицированный техник согласно инструкциям производителя и местным нормам техники безопасности.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Если вы не пользуетесь прибором, а также перед очисткой, сборкой, разборкой или установкой дополнительных принадлежностей выключите прибор и выньте вилку из розетки.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Убедитесь, что работе переключателя ничто не мешает, и крышка плотно закрыта. Чайник не отключится, если выключатель заблокирован, или крышка открыта.
- Не используйте пустой прибор во избежание повреждения нагревательных элементов.
- Максимальная емкость чайника составляет 1,7 литра. Не наливайте воду выше максимальной отметки, так как при закипании вода будет выплескиваться из носика. Прежде чем вставлять вилку в розетку, убедитесь что крышка плотно закрыта.
- Пока вода кипит или сразу же после закипания соблюдайте осторожность – из-под крышки может выходить струя пара.
- Опасность ожога: чайник нагревается при работе. Поэтому беритесь только за ручку чайника и открывайте крышку только после его охлаждения.
- Переносите чайник с горячей водой крайне осторожно.
- Наливайте горячую воду осторожно, без резкого опрокидывания чайника, чтобы не ошпариться. Не открывайте крышку, пока вода в чайнике не остынет.
- Доливая воду в горячий чайник, соблюдайте осторожность.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед выполнением любых операций по очистке и обслуживанию отключите прибор от сети электропитания.
- Не пользуйтесь устройствами очистки паром.
- Тщательно протрите прибор снаружи от возможных скоплений пыли, затем просушите мягкой салфеткой. Не пользуйтесь агрессивными абразивными чистящими средствами, моющими средствами с щелочью или грубыми мочалками.
- Вымойте все принадлежности в теплой мыльной воде, ополосните и насухо вытрите полотенцем.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Указатель уровня воды
2. Чайник
3. Носик
4. Фильтр накипи (съёмный)
5. Крышка
6. Кнопка открывания крышки
7. Ручка
8. Выключатель
9. База
10. Провод питания

ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение нашего изделия. Вы выбрали эффективный прибор с отличными эксплуатационными качествами.

При несоблюдении инструкций по правильной эксплуатации данного прибора производитель снимает с себя ответственность за возможный ущерб.

Отдельные инструкции могут относиться не ко всем моделям, что будет четко указано в тексте описания.


ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

Тщательно протрите прибор снаружи от возможных скоплений пыли. Насухо протрите мягкой салфеткой. Не погружайте провод питания в воду или в другие жидкости. При первом использовании нового чайника рекомендуется прочистить его, дважды вскипятив полный чайник воды и слив воду.


ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВАШЕГО ЧАЙНИКА


Используйте чайник только с прилагающейся базой.

1. Для наполнения чайника водой снимите его с электрической базы, откройте крышку с помощью кнопки, налейте в чайник нужное количество воды и закройте крышку. Чайник также можно наполнить через носик. Уровень воды в чайнике не должен превышать максимальную отметку и быть ниже минимальной. Слишком маленькое количество воды может привести к отключению чайника до закипания воды.

 Максимальная емкость чайника составляет 1,7 литра. Не наливайте воду выше максимальной отметки, так как при закипании вода будет выплескиваться из носика. Прежде чем вставлять вилку в розетку, убедитесь что крышка плотно закрыта.

2. Установите чайник на электрическую базу.
3. Вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку выключателя, загорится индикатор на указателе уровня воды. После этого начинается кипячение воды. Как только вода закипит, чайник отключится автоматически.
4. Снимите чайник с базы и разлейте воду.
5. Повторного включения чайника не произойдет, пока вы снова не нажмете кнопку. Когда чайник не используется, его можно оставить на базе.

 Убедитесь, что работе выключателя ничего не мешает, и крышка плотно закрыта. Чайник не отключится, если выключатель заблокирован, или крышка открыта.

 Наливая кипящую воду из чайника, соблюдайте осторожность, чтобы не ошпариться. Не открывайте крышку, пока вода в чайнике не остынет.


ЗАЩИТА ОТ НАГРЕВА ПУСТОГО ЧАЙНИКА

Если прибор случайно включается без воды, срабатывает автоматическое отключение дисплея системой защиты от нагрева пустого чайника. В этом случае прежде чем заливать холодную воду в чайник, дайте ему остыть.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой прибора выньте вилку из розетки.

1. Никогда не погружайте чайник, провод питания или электрическую базу в воду и избегайте воздействия влаги на эти части.
2. Протрите наружный корпус чайника влажной салфеткой или мочалкой. Не пользуйтесь токсичными чистящими веществами.
3. Не забывайте регулярно прочищать фильтр. Для упрощения очистки, выньте фильтр, потянув его вверх. После очистки установите фильтр на место.

 Для очистки наружного корпуса чайника не пользуйтесь химическими средствами, стальными или абразивными мочалками или щетками, чтобы не повредить глянцевое покрытие.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Чайник следует регулярно чистить от накипи, образующейся из оседающих на дне минеральных веществ, которые содержатся в водопроводной воде и снижают эффективность работы прибора. Для очистки можно воспользоваться представленными в продажах специальными очистителями. Инструкции по применению данного средства для удаления накипи приводятся на его упаковке. Кроме того, удалить накипь можно с помощью белого уксуса как описано ниже.

1. Заполните чайник на 3/4 объема, закипятите, выньте вилку из розетки (или снимите беспроводный чайник с базы) и поставьте его в пустую раковину или миску. Аккуратно влейте в воду 50 мл белого уксуса. Оставьте этот раствор в чайнике на ночь.
2. Утром слейте раствор из чайника, заполните его чистой водой, закипятите и снова вылейте воду. Повторите эту процедуру несколько раз, пока не выветрится запах уксуса. Следы накипи внутри носика можно вытереть влажной салфеткой.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ



Упаковочные материалы подлежат 100% переработке и обозначены соответствующим символом (*). Следовательно к утилизации различных частей упаковки следует подходить ответственно, соблюдая действующие законодательные нормы.

УТИЛИЗАЦИЯ БЫТОВЫХ ПРИБОРОВ

При утилизации прибора необходимо обеспечить невозможность его использования, отрезав провод и сняв дверцы и полки (при наличии), чтобы дети не могли забраться внутрь, оказавшись в ловушке.



Данный прибор изготовлен из подлежащих переработке (*) или повторному использованию материалов. Утилизировать его следует в соответствии с местными

нормами по переработке отходов.

За дополнительной информацией по обработке, восстановлению или переработке бытовых электрических приборов обращайтесь в местные компетентные органы, пункты сбора отходов или магазин, где был куплен данный прибор.

Данный прибор имеет маркировку соответствия требованиям Европейской директивы 2012/19/EU по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).

При правильной утилизации данного прибора вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, возможные при нарушении правил утилизации отходов.



Символ (*) на приборе или сопроводительных документах указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует сдавать в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования для последующей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Данный прибор спроектирован, изготовлен и распространяется в соответствии с требованиями по безопасности, предусмотренными следующими Европейскими директивами:

- Директива 2006/95/ЕС по низковольтному электрооборудованию
- Директива 2004/108/EU по электромагнитной совместимости

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Бесплатная горячая линия:
8 800 3333 887 ***

* (Услуга бесплатна для абонентов всех стационарных линий на всей территории России) Мы заботимся о своих покупателях и стараемся обеспечить высокое качество сервисного обслуживания. Мы постоянно совершенствуем наши продукты, чтобы сделать Ваше общение с техникой простым и приятным.

Уход за техникой

Линия профессиональных средств Professional по уходу за техникой, рекомендуемая Hotpoint Ariston, продлит срок эксплуатации Вашей техники и снизит вероятность ее поломки. Линия профессиональных средств Professional создана с учетом особенностей Вашей техники. Продукты производятся в Италии с соблюдением высоких европейских стандартов в области качества, экологии и безопасности использования. Узнайте подробнее на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис» и спрашивайте в магазинах Вашего города.

Авторизованные сервисные центры

Чтобы быть ближе к нашим потребителям, мы создали широкую сервисную сеть, особенностью которой является высокая подготовка, профессионализм и честность сервисных мастеров.

При возникновении неисправности

Перед тем, как обратиться в Службу Сервиса проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»).

Обратиться в Службу Сервиса можно по телефону бесплатной горячей линии или по телефонам, указанным в гарантийном документе.

**! Мы рекомендуем обращаться только к авторизованным сервисным центрам
! При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей**


Перед обращением в Службу Сервиса необходимо убедиться, что Вы готовы сообщить оператору:

- Описание неисправности;
- Номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- Модель и серийный номер (S/N) изделия, указанные в информационной табличке, расположенной на изделии или гарантийном документе;
- Дату продажи изделия.

Другую полезную информацию и новости Вы можете найти на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис».

| |
|---|
| Изделие: |
| Торговая марка: |
| Торговый знак изготовителя: |
| Модель: |
| Изготовитель: |
| Страна-изготовитель: |
| Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения: |
| Потребляемая мощность: |
| Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока: |
| Класс защиты от поражения электрическим током |
| В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com. |
| Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXX), следующим образом: |

| |
|---|
| Производитель: |
| Импортер: |
| С вопросами (в России) обращаться по адресу |

| |
|--|
| Электрический чайник |
| Hotpoint ARISTON |
| WK 22M EU |
| Indesit Company |
| Китай |
| 220-240 V ~ |
| 1850-2200W |
| 50/60 Hz |
| Класс защиты I |
|  |
| <ul style="list-style-type: none"> - 7-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 8-ая и 9-я цифры в S/N порядковому номеру месяца года, - 10-ая и 11-ая цифры в S/N числу определенного месяца и года. |

| |
|--|
| Indesit Company S.p.A. Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия |
| ООО "Индезит РУС" |
| Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 |

 Hotpoint

 Hotpoint

ARISTON

Indesit Company SpA
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN), Italy

www.indesitcompany.com

ÜLKEYE ÖZGÜ BİLGİLER KİTAPÇIĞIN SON SAYFASINDA BULABİLİRSİNİZ

WK 22M EU
11/2015 - ver.1.0